



## 客家味緒（南四縣腔）

### 之一 手路菜

老屋灶頭背，  
冬妹伯婆个鑊頭肚  
煲等一鑊湯。

筍乾、覆菜、蘿蔔仔、  
豬肚、雞胗、三層肉……  
傳統个香味，緊煲 緊出；  
掌火个伯婆，緊煲 緊唸：  
「食材煲酪酪，食到滿嘴角。」  
毋過，臺北食頭路个孫女，  
嗶嫌這鑊燒焗焗仔湯  
毋 錫 人。

係少哋科技个形投？  
還係缺乏時行个色目？  
抑係無閒直掣个一晝邊？

灶頭壁角脣聲失失傳出：  
「這項客家手路，愛仰般傳下去？」

## 之二 粢粩

冬妹伯婆請林屋伙房  
來食息仔个滿月酒。

下晝頭，  
做好事个禾埕還鬧熱煎煎，  
大家興嘍嘍搵手捋腳準備，愛  
打 粢 粩。

在家族个石舂白肚，  
用誠意蒸熟个糯米飯  
舂、打、翻面……舂、打、翻面……舂、打、翻面……  
一槌一打之間，  
又香軟、又滑韌个粢粩，  
膠歸家人个感情黏共下。

看著滿子口涎水溶溶跌，  
三叔姆就斷一埕送入厥嘴肚；  
大姑丈滿足傍等釀茶講：  
「粢粩當愛番豆麩膠糖，毋貪肚飽只為香」；  
孫婿郎暢蹠蹠膠人謔哆：  
一屋人共下遽遽斷粢粩、搵粉、搶食个生趣畫面，  
定著贏過臺北店肚  
時行草莓大福、紅豆菓子  
零 嗒 个 廣 告。

### 之三 冬節鹹板圓

天矇光个朝晨頭，  
冬妹伯婆早就膠糯米浸水磨做板漿，  
用禾埕邊个大石牯砵等，  
就像屋下人歸年煞猛打拚个汗水，  
流出一點一滴个米水。

無恤著半晝前後，  
長年透底在臺北食頭路个孫女、孫婿郎，  
嘎訂工請假轉來，想愛食  
冬 節 板 圓。

看著孫婿郎个板圓个到  
牙 研 目 皴，  
伯婆就笑微微教佢要領：  
腳盤愛企好，正毋會腰掛背吊；  
手脛愛用力，板圓正會有韌氣。

敲香、包料、蒸熟个鹹板圓  
毋單淨愛加香菇、芹菜、蝦蟇、紅蔥頭，  
乜係天寒冬節，一碗會燒暖  
歸鄉子孫个  
圓 滿 幸 福。

## 作者感言

選細時節，最好唱：「嘴嘟嘟想食鹹豆腐，嘴圓圓想食板仔圓，嘴長長想食炒豬腸……」食過會分人尋味个客家料理，總係每一個客家子弟選細到大，心肚懷念个好味緒。就像客家个傳統、智慧，韻韻香味，係走遍世界各國，無可代替个味緒摺鄉愁。

故所，就用傳統客家菜做主題，看來獨立个「手路菜」、「糝粿」、「冬節鹹板圓」，其實係藉兩齣主角——冬妹伯婆摺孫女个恁法、對話、行為，串出現下社會傳統客家文化，在族群生活个改變、母語流失个愁慮，種種愛面對个衝突摺困難，還有愛抑般傳承、創新个故事。

林櫻蕙

基隆市碇內國民小學 教師

